SPARK

DISCLAIMER AND SAFETY GUIDELINES

HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD Y DIRECTRICES DE SEGURIDAD

CLAUSE D'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ E DIRETTIVE SULLA SICUREZZA

DISCLAIMER EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

DECLARAÇÃO DE EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE E DIRETRIZES DE SEGURANÇA

ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И РУКОВОДСТВА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

V1.0 2017.05

Краткий обзор правил техники безопасности

DJI™ SPARK™ НЕ является игрушкой и НЕ предназначен для лиц младше 15 лет.

Краткий обзор правил техники безопасности содержит только основную информацию по технике безопасности. Тщательно изучите остальные разделы заявления об отказе от ответственности и руководства по технике безопасности для Spark.

1. Факторы окружающей среды

- Не выполняйте полеты в местах, где наблюдаются магнитные и радиочастотные помехи, а также находятся здания и другие препятствия.
- НЕ выполняйте полеты над большими скоплениями людей или в непосредственной близости от них.
- Избегайте полетов на высоте более 120 м (400 футов).*
- С особой осторожностью выполняйте полеты на высоте 4000 м (13 123 фута) или более над уровнем моря.
- Эксплуатация дрона допускается в умеренных погодных условиях при температурах от 0 до 40 °C (от 32 до 104 °F).
- Соблюдайте дополнительную осторожность при выполнении полетов внутри помещения, поскольку это может помешать обычной работе функций стабилизации дрона.
- НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ полеты при скорости ветра выше 10 м/с (22 мили/ч).

2. Перед полетом

- Убедитесь в том, что аккумуляторы пульта дистанционного управления и дрона полностью заряжены.
- Перед каждым полетом необходимо убедиться в том, что пропеллеры находятся в хорошем состоянии и надежно закреплены.
- Убедитесь в том, что ничто не препятствует работе двигателей.
- Выполняйте калибровку компаса только при получении соответствующего запроса от приложения DJI GO™ 4 или при соответствующем сигнале светового индикатора.
- Объектив камеры должен быть чистым, на нем не должно быть пятен.
- Изменения или модификации дрона могут негативно повлиять на стабильность его работы.

3. Эксплуатация

- Не приближайтесь к вращающимся пропеллерам и двигателям.
- Постоянно держите дрон в пределах видимости.
- НЕ передвигайте левый и правый джойстик в нижний внутренний угол одновременно, когда дрон находится в воздухе (кроме чрезвычайных ситуаций).
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ отвечать на входящие звонки, текстовые сообщения или делать что-либо, что может отвлечь от управления дроном с помощью пульта.

* Ограничения высоты полета могут различаться в разных странах. НЕ поднимайте дрон выше максимальной разрешенной высоты, определенной местным законодательством и нормативно-правовыми актами.

© 2017 DJI Все права защищены.

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять полеты в состоянии **алкогольного** или **наркотического опьянения**.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять полеты на малой высоте от **таких отражающих поверхностей**, как **вода** или **снег**, поскольку они могут привести к нарушениям в работе системы обзора.
- В случае появления предупреждающего сигнала **низкого заряда аккумулятора** осуществите посадку дрона в **безопасном месте**.
- После приземления сначала выключите **двигатель**, затем **аккумулятор Intelligent Flight Battery**, а затем **пульт дистанционного управления**.
- При использовании функций TapFly™ или ActiveTrack™ будьте готовы принять на себя управление дроном с помощью джойстиков. Обратите внимание, что дрон будет продолжать выполнение функций TapFly или ActiveTrack после того, как вы отпустите джойстики. Нажмите кнопку STOP (СТОП) на экране, чтобы полностью прекратить выполнение функций.
- Несмотря на высокотехнологичность устройства пилоту нужно сохранять бдительность. Функции безопасности и помощи при полете, такие как обнаружение препятствий и точная посадка, помогают вам управлять дроном, а не заменяют необходимость управления.
- Условия окружающей среды, в том числе освещение и текстура препятствий, могут повлиять на работу системы обзора.
- Система обзора и система 3D-датчиков отключаются в определенных ситуациях. Подробная информация приведена в руководстве пользователя.
- Установите высоту возврата домой, значение которой должно быть больше высоты окружающих препятствий, в приложении DJI GO 4.
- Функция возврата домой не позволяет настроить дрон на автоматическое возвращение в движущуюся домашнюю точку.

4. Обслуживание и содержание

- **Не используйте старые, выщербленные или сломанные пропеллеры**.
- Рекомендуемая температура хранения: **от 22 до 28 °C (от 71 до 82 °F)**.
- Для получения ***более подробной информации по безопасному использованию аккумулятора*** обратитесь к инструкции по технике безопасности аккумулятора Spark Intelligent Flight Battery.

5. Соблюдайте местные законы

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять полеты в зонах, запрещенных для полетов. Полный список зон, запрещенных для полетов, можно найти на веб-сайте **http://www.dji.com/flysafe**. Запросите полный список зон, запрещенных для полетов, у местных авиационных органов власти.
- Список запрещенных для полетов зон, составленный DJI, не заменяет **местное законодательство** или **осмотрительность пользователя**. НЕ поднимайте дрон выше максимальной разрешенной высоты, определенной местным законодательством и нормативно-правовыми актами.
- **Избегайте полетов там, где спасательные команды активно используют воздушное пространство**.

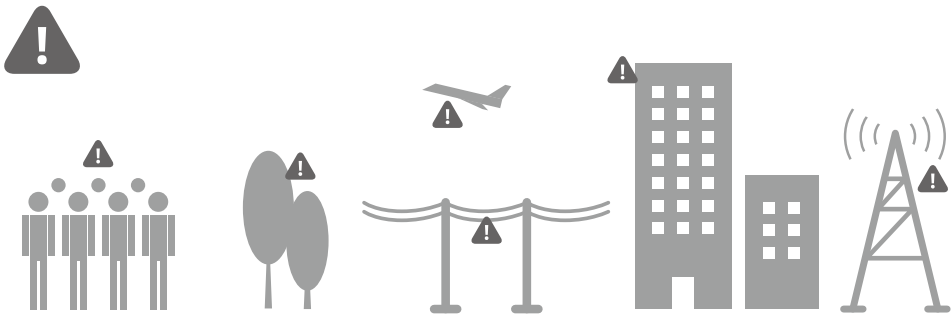
© 2017 DJI Все права защищены.

Выполняйте полеты на открытых участках

При сильном сигнале спутников

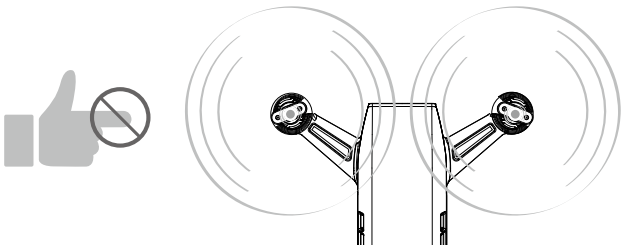
Выполняйте полет только в пределах прямой видимости

Выполняйте полет на уровне ниже 120 м (400 футов)



Следует избегать полетов над или в непосредственной близости от препятствий, скоплений людей, высоковольтных линий электропередачи, деревьев и водоемов. ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять полеты близко от таких источников сильных электромагнитных полей, как линии электропередачи и базовые станции, т. к. они могут влиять на работу встроенного компаса.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать дрон в неблагоприятных погодных условиях, таких как дождь, снег, туман и при скорости ветра более 10 м/с или 22 мили/ч.



Не приближайтесь к вращающимся пропеллерам и электродвигателям.

Зоны, запрещенные для полетов

Более подробная информация приведена на веб-сайте:
http://flysafe.dji.com/no-fly

© 2017 DJI Все права защищены.

ПРИМЕЧАНИЕ

SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (далее "DJI") оставляет за собой право по своему усмотрению вносить изменения во все инструкции и другие сопутствующие документы. Для получения обновленной информации по продукту посетите веб-сайт http://www.dji.com и выберите соответствующую страницу.

Обозначения

Для определения различных уровней потенциальной опасности при использовании данного продукта в соответствующих документах применяются приведенные ниже термины.

ПРИМЕЧАНИЕ ПРИМЕЧАНИЕ: операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества И минимальная возможность получения травм.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества И возможность получения серьезных травм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества, сопутствующего ущерба и тяжелых травм ИЛИ появляется большая вероятность серьезных телесных повреждений.

RU

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед началом эксплуатации прочтите руководство пользователя и ознакомьтесь с характеристиками данного продукта. Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI и другого имущества.

Данный продукт является сложным изделием. Использование изделия требует базовых механических навыков. Будьте внимательны и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с устройством. Несоблюдение нижеизложенных инструкций по технике безопасности может привести к травме, повреждению дрона или другого имущества. Данный продукт не предназначен для детей. НЕ используйте несовместимые компоненты и не вносите изменения в конструкцию данного продукта тем или иным способом, не указанным в соответствующих документах, предоставляемых SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Данное руководство по технике безопасности содержит инструкции по технике безопасности, эксплуатации и обслуживанию продукта. Для обеспечения правильной эксплуатации и во избежание повреждений и серьезных травм до начала сборки, настройки или использования продукта необходимо ознакомиться со всеми инструкциями и предупреждениями в руководстве пользователя и соблюдать их.

ВОЗРАСТНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ: НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ МЛАДШЕ 15 ЛЕТ. ПРОДУКТ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИГРУШКОЙ.

Перед полетом

1. Убедитесь в том, что вы используете оригинальные компоненты и они находятся в отличном состоянии.
2. Убедитесь в том, что пульт дистанционного управления и аккумулятор Intelligent Flight Battery полностью заряжены.
3. Перед активацией стабилизатора убедитесь в том, что он свободно вращается, на объективе камеры нет посторонних объектов и карта памяти MicroSD вставлена в дрон.

© 2017 DJI Все права защищены.

4. Следует постоянно следить за чистотой датчиков системы обзора и 3D системы.
5. Убедитесь в том, что пропеллеры надежно установлены и закреплены на электродвигателях, а электродвигатели могут запускаться и работать в обычном режиме.
6. Для калибровки компаса следуйте инструкциям на экране.
7. Убедитесь в том, что приложение DJI GO 4 и прошивка дрона обновлены до последней версии.
8. Убедитесь в том, что предстоящий полет не будет проходить в зоне, запрещенной для полетов, а полетные условия соответствуют требованиям.
9. Запрещается выполнять полет, находясь под воздействием алкоголя, наркотиков или любого другого вещества, которое может ослабить ваши когнитивные способности.
10. Ознакомьтесь с выбранным режимом полета и тщательно изучите все функции системы безопасности и предупреждения.
11. Соблюдайте все местные нормативные акты, получите соответствующие разрешения и проанализируйте возможные риски. ПОМНИТЕ: на вас лежит полная ответственность за выполнение полета в соответствии с существующими правилами.
12. ПОСТОЯННО ДЕРЖИТЕ ДРОН В ЗОНЕ ВИДИМОСТИ (В ПРЕДЕЛАХ ВЗГЛЯДА). При управлении дроном не полагайтесь только на изображение камеры с видом от первого лица.
13. Запустите приложение DJI GO 4 и пользуйтесь им для помощи в управлении дроном. ЕСЛИ ПРИЛОЖЕНИЕ DJI GO 4 НЕ БУДЕТ ЗАПИСЫВАТЬ ПОЛЕТНЫЕ ДАННЫЕ, В ОПРЕДЕЛЕННЫХ СИТУАЦИЯХ (ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ДРОНА) DJI НЕ СМОЖЕТ ОКАЗАТЬ ПОСЛЕПРОДАЖНУЮ ПОДДЕРЖКУ ИЛИ ПРИНЯТЬ НА СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

Заявление об отказе от ответственности и предупреждение

Данный продукт НЕ является игрушкой и не предназначен для лиц младше 15 лет. Дрон должен храниться в местах, недоступных для детей. В присутствии детей полеты следует выполнять с особой осторожностью.

Несмотря на высокотехнологичность продукта его ненадлежащее использование может привести к травмам или повреждению имущества. Перед использованием ознакомьтесь с материалами, относящимися к работе продукта. Эти документы содержатся в комплекте поставки продукта, а также находятся на странице продукта DJI на сайте http://www.dji.com.

Данный продукт представляет собой летающую камеру. Аппарат легко использовать, если он находится в хорошем рабочем состоянии (описано ниже). Посетите сайт http://www.dji.com для ознакомления с самыми свежими инструкциями и предупреждениями, а также сайт http://knowbeforeyoufly.org/ для получения более подробной информации о безопасности полетов и соответствии требованиям.

Информация, содержащаяся в этом документе, затрагивает вашу безопасность, законные права и обязанности. Внимательно ознакомьтесь с данным документом перед использованием продукта. Отказ от ознакомления и выполнения инструкций и предупреждений, содержащихся в этом документе, может стать причиной потери продукта, получения вами серьезных травм или повреждения вашего дрона.

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и соглашаетесь выполнять правила и условия настоящего документа. КРОМЕ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННОГО В ПРАВИЛАХ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ DJI (HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE), ПРОДУКТ И ВСЕ ДОСТУПНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ «КАК ЕСТЬ» И «В СУЩЕСТВУЮЩЕМ СОСТОЯНИИ» БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНО

© 2017 DJI Все права защищены.

ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В ПРАВИЛАХ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ DJI, КОМПАНИЯ DJI НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ПРОДУКТУ, АКСЕССУАРАМ ПРОДУКТА И ВСЕМ МАТЕРИАЛАМ, ВКЛЮЧАЯ СЛЕДУЮЩЕЕ: (А) ЛЮБАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМАЯ ГАРАНТИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ, СООТВЕТСТВИЯ НАЗНАЧЕНИЮ, НАЗВАНИЯ, БЕСПРЕПЯТСТВЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ, ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ; И (Б) ЛЮБАЯ ГАРАНТИЯ, ВОЗНИКАЮЩАЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ДЕЛОВЫХ ОПЕРАЦИЙ ИЛИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ DJI, КОМПАНИЯ DJI НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ЧТО ПРОДУКТ, АКСЕССУАРЫ ПРОДУКТА, ЛЮБАЯ ЧАСТЬ ПРОДУКТА ИЛИ ЛЮБЫЕ МАТЕРИАЛЫ БУДУТ ПОСТОЯННО И БЕЗОПАСНО РАБОТАТЬ, НЕ БУДУТ СОДЕРЖАТЬ НЕИСПРАВНОСТЕЙ, ВИРУСОВ ИЛИ ДРУГИХ ВРЕДНЫХ КОМПОНЕНТОВ, А ТАКЖЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ГАРАНТИЙ ТОГО, ЧТО ЛЮБАЯ ИЗ ЭТИХ ПРОБЛЕМ БУДЕТ ИСПРАВЛЕНА.

НИКАКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ, В УСТНОЙ ИЛИ ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ, ПОЛУЧЕННЫЕ ВАМИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОДУКТА, АКСЕССУАРОВ ПРОДУКТА ИЛИ ЛЮБЫХ МАТЕРИАЛОВ, НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ОСНОВАНИЕМ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ, ОТНОСЯЩЕЙСЯ К DJI ИЛИ ПРОДУКТУ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В ЭТИХ УСЛОВИЯХ. ВЫ ПРИНИМАЕТЕ НА СЕБЯ ВСЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА, АКСЕССУАРОВ ПРОДУКТА ИЛИ ЛЮБЫХ МАТЕРИАЛОВ ИЛИ ВАШЕГО ДОСТУПА К НИМ. ВЫ ПОНИМАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ИСПОЛЬЗУЕТЕ ПРОДУКТ ПО ВАШЕМУ СОБСТВЕННОМУ УСМОТРЕНИЮ И НА ВАШ РИСК И ЧТО ВЫ САМОСТОЯТЕЛЬНО НЕСЕТЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ ТРАВМЫ, СМЕРТЬ, УЩЕРБ ВАШЕМУ ИМУЩЕСТВУ (ВКЛЮЧАЯ КОМПЬЮТЕРНУЮ СИСТЕМУ, МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО ИЛИ АППАРАТНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ DJI, ПОДКЛЮЧАЕМЫЕ К ПРОДУКТУ) ИЛИ ИМУЩЕСТВУ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, И ЗА ПОТЕРЮ ДАННЫХ, ПРОИЗОШЕДШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАМИ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАМИ ПРОДУКТА.

НЕКОТОРЫЕ ЮРИСДИКЦИИ МОГУТ ИСКЛЮЧАТЬ ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, И ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ КОНКРЕТНОЙ ЮРИСДИКЦИИ.

DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта. На пользователя возлагается обязанность соблюдать правила техники безопасности и законодательство, включая, но не ограничиваясь изложенными в настоящем руководстве по технике безопасности.

Хранение и использование данных

При использовании наших мобильных приложений, продуктов или другого программного обеспечения, телеметрические полетные данные (например, скорость, высота, состояние аккумулятора, информация о стабилизаторе и камере) и эксплуатационные записи могут быть предоставлены DJI. Более подробная информация приведена в политике конфиденциальности DJI (dji.com/policy).

DJI оставляет за собой право вносить изменения в данное заявление и правила техники безопасности. Периодически проверяйте вашу электронную почту и веб-сайт www.dji.com на наличие обновлений. Данное заявление об отказе от ответственности имеет версии на разных языках; в случае несоответствия между разными версиями вариант на английском языке обладает преимущественной силой.

© 2017 DJI Все права защищены.

Перед началом эксплуатации

Данные документы были разработаны с целью помочь вам безопасно эксплуатировать и в полном объеме использовать ваш дрон.

Комплект поставки
Заявление об отказе от ответственности и руководства по технике безопасности
Руководство по технике безопасности аккумулятора Intelligent Flight Battery
Краткое руководство пользователя
Руководство пользователя

Перед выполнением полета проверьте наличие всех компонентов по списку *Комплект поставки* и изучите *инструкцию по технике безопасности и заявление об отказе от ответственности*. Подготовьтесь к первому полету с помощью *краткого руководства пользователя* и обучающих видеороликов на официальном веб-сайте DJI (http://www.dji.com). При возникновении вопросов обратитесь к *руководству пользователя* в приложении или посетите официальный веб-сайт DJI для получения более подробной информации. Перед началом каждого полета убедитесь в том, что вы полностью понимаете назначение каждого компонента, полетные требования, работу основных функций и систем предупреждения о нештатных ситуациях и все применимые нормативные акты. Если у вас возникли вопросы во время сборки, обслуживания или эксплуатации данного продукта, свяжитесь с компанией DJI или ее уполномоченным представителем.

Отдельные компоненты

Оригинальные и рабочие компоненты

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать неисправностей, серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

1. **Используйте только оригинальные или сертифицированные DJI компоненты. Компоненты сторонних и не сертифицированных компанией DJI производителей могут вызвать неисправности системы и угрозу безопасности.**
2. **Убедитесь в том, что внутри дрона или его компонентов нет посторонних объектов (таких как вода, масло, грязь, песок и т. д.).**
3. **Убедитесь в том, что дрон и его компоненты, включая (но не ограничиваясь этим) дистанционное управление, камеру, стабилизатор, компас, силовую установку и аккумулятор, находятся в хорошем рабочем состоянии, не имеют повреждений и нормально работают. Более подробную информацию о работе данных компонентов см. в соответствующих разделах этого документа.**
4. **НЕ модифицируйте и НЕ изменяйте дрон, его компоненты и части. Несанкционированная модификация может привести к неисправностям и повлиять на безопасную и надежную работу дрона.**

Камера

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда собственности:

1. НЕ закрывайте вентиляционные отверстия камеры, т. к. генерируемое ей тепло может обжечь вас и повредить устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Перед использованием проверьте настройки камеры так, чтобы вы могли отрегулировать их по желанию.

© 2017 DJI Все права защищены.

2. Перед съемкой важных кадров или видеороликов сделайте несколько тестовых снимков для проверки работы камеры.
3. Перед извлечением карты памяти MicroSD выключите дрон.
4. При выключенном аккумуляторе Intelligent Flight Battery передача или копирование фотографий или видео с камеры невозможны.
5. Отключение аккумулятора Intelligent Flight Battery должно производиться корректно, иначе параметры камеры не будут сохранены, а записанные видеоролики могут быть повреждены. ПРИМЕЧАНИЕ: независимо от причины компания DJI не несет ответственности за нечитаемость фотографии или видеоролика, записанных способом, который привел к невозможности аппаратного считывания.

Стабилизатор

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В результате столкновения или удара прецизионные элементы стабилизатора могут получить повреждения, что может привести к его некорректной работе.
2. НЕ подвергайте стабилизатор внешнему воздействию после подключения к нему питания.
3. НЕ крепите дополнительные грузы к стабилизатору, так как это может привести к его некорректной работе и даже поломке электродвигателя.

Компас

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда собственности:
1. Немедленно посадите дрон при очевидном отклонении курса в полете, т. е. если дрон НЕ летит по прямой линии.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выполняйте калибровку компаса только при получении соответствующего запроса от приложения DJI GO 4 или при соответствующем сигнале светового индикатора. При калибровке компаса следуйте приведенным ниже инструкциям:
1. НЕ калибруйте компас, если имеется вероятность сильных магнитных помех. Источниками подобных помех могут быть магнитный железняк, конструкции для парковки и подземные металлические конструкции.
2. НЕ берите с собой ферромагнитные материалы, такие как сотовые телефоны, при выполнении калибровки.
3. Приложение DJI GO 4 сообщит вам о неполадках в работе компаса и о необходимости их устранения в случае воздействия сильных электромагнитных помех после калибровки. Для устранения неполадок компаса следуйте инструкциям на экране.

Силовая установка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать причинения серьезных травм себе и окружающим:

Пропеллеры
1. НЕ пользуйтесь старыми, потрескавшимися или сломанными пропеллерами.
2. Всегда выключайте дрон перед тем, как прикасаться к пропеллерам.

© 2017 DJI Все права защищены.

3. При монтаже и демонтаже пропеллеров соблюдайте осторожность, т. к. они имеют острые края. Для работы с пропеллерами пользуйтесь перчатками или другими защитными средствами.
4. Если необходимо, для снятия или установки пропеллеров применяйте инструменты (например, гаечный ключ, отвертку, плоскогубцы и т. д.).
5. Пропеллеры должны быть надежно закреплены и зафиксированы на электродвигателях, иначе они могут отсоединиться.
6. НЕ включайте электродвигатели во время установки пропеллеров или если рядом находятся люди или животные.
7. Использование пропеллеров сторонних производителей может нарушить аэродинамику дрона. Для надежного и безопасного выполнения полета рекомендуется использовать только оригинальные пропеллеры DJI.

Электродвигатели
1. Убедитесь в том, что пропеллеры надежно закреплены и легко вращаются.
2. НЕ пытайтесь вносить изменения в конструкцию двигателей.
3. НЕ прикасайтесь к двигателям после выполнения полета, так как они могут быть горячими.

RU

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и повреждения имущества:
1. НЕ закрывайте вентиляционные отверстия двигателей.
2. НЕ закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе дрона.

ПРИМЕЧАНИЕ

Электродвигатели
1. Очищайте двигатели от пыли.
2. Если двигатель заклинило и он не может свободно вращаться, немедленно выполните посадку.

Электронные регуляторы скорости
1. Убедитесь в том, что при включении питания электронные регуляторы скорости издают нормальный звук.

Приложение DJI GO 4

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Перед запуском приложения DJI GO 4 полностью зарядите планшет или мобильное устройство.
2. При использовании приложения DJI GO 4 требуется мобильное соединение. Свяжитесь с вашим оператором беспроводной связи для получения информации об оплате связи.
3. Если в качестве портативного дисплея используется телефон, убедитесь в возможности безопасного продолжения полета при поступлении входящего вызова. ЗАПРЕЩАЕТСЯ отвечать на входящие вызовы и использовать функции набора текста во время выполнения полета.
4. Внимательно ознакомьтесь со всей информацией по технике безопасности, предупреждающими сообщениями и заявлением об отказе от ответственности. Ознакомьтесь с соответствующим местным законодательством. На вас лежит единоличная ответственность за ознакомление с применимым законодательством и выполнение полетов в соответствии с ним.
   а. Изучите предупреждающие сообщения перед использованием функций автоматического взлета и посадки.
   б. Изучите предупреждающие сообщения и заявление об отказе от ответственности перед установкой высоты, превышающей ограничение.
   в. Прочтите и усвойте предупреждающие сообщения и заявление об отказе от ответственности перед тем, как менять режимы полета.

© 2017 DJI Все права защищены.

г. Прочтите и усвойте предупреждающие сообщения и части заявления об отказе от ответственности, относящиеся к полету в непосредственной близости или внутри зон, запрещенных для полета.
5. При появлении аварийного сигнала на экране приложения немедленно посадите дрон в безопасном месте.
6. Перед каждым полетом читайте и проверяйте все предупреждающие сообщения из списка приложения.
7. Если вы никогда не управляли дроном или не имеете достаточно опыта в управлении, воспользуйтесь встроенным в приложение симулятором для выработки полетных навыков.
8. При первом запуске приложения по умолчанию устанавливается режим для начинающих. В данном режиме высота и расстояние полета дрона ограничены. Для совершенствования полетных навыков рекомендуем вам выполнять полеты в режиме для начинающих. Приступайте к управлению реальным дроном только тогда, когда вы уверены, что владеете соответствующими полетными навыками.
9. Перед каждым полетом копируйте из Интернета в память устройства карту местности, где будет проходить полет.
10. Приложение помогает вам управлять дроном. НЕ доверяйте контроль управления приложению и управляйте дроном с разумной осторожностью.
11. Приложением необходимо пользоваться в соответствии с Условиями использования приложения DJI GO 4 и Политики конфиденциальности DJI. Внимательно ознакомьтесь с их содержанием в приложении.

Прошивка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующего правила позволит вам избежать нанесения серьезных травм детям и животным:

1. Во время обновления прошивки, калибровки системы и установки параметров дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В целях безопасности всегда обновляйте прошивку до последней версии при появлении соответствующего уведомления в приложении DJI GO 4.
2. Уведомление об обновлении прошивки предложит вам провести установку немедленно или в течение трех дней. Если вы отказываетесь от установки текущего обновления прошивки, вам потребуется принять соответствующее заявление об отказе от ответственности. Вы ознакомились и соглашаетесь в дальнейшем с тем, что данные, включая (но не ограничиваясь этим) записи пользователя, могут быть загружены и сохранены на выделенном сервере DJI.
3. Загрузите пакетный файл прошивки с DJI ASSISTANT™ 2. Перед началом обновления проверьте целостность пакетного файла.
4. После обновления прошивки связь пульта дистанционного управления с дроном может быть нарушена. Повторно выполните подключение пульта дистанционного управления к дрону.
5. Перед началом обновления прошивки проверьте все соединения и демонтируйте пропеллеры с электродвигателей.

Уход за продуктом

Хранение и транспортировка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующего правила позволит вам избежать нанесения серьезных травм детям и животным:

© 2017 DJI Все права защищены.

1. Мелкие компоненты, такие как кабели и ремни, представляют опасность при проглатывании. Храните все компоненты в местах, недоступных для детей и животных.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Храните аккумулятор Intelligent Flight Battery и пульт дистанционного управления в прохладном сухом месте, не подвергайте их воздействию прямых солнечных лучей во избежание перегрева встроенного литий-полимерного аккумулятора. Рекомендуемая температура хранения на период более трех месяцев: +22...+28 °C (71–82 °F). Запрещается хранение при температурах за пределами диапазона 0...+45 °C (32–113 °F).
2. НЕ допускайте контакта камеры с водой или ее погружения в воду или другие жидкости. Если камера намокла, вытрите ее насухо мягкой гигроскопичной тканью. Включение дрона, упавшего в воду, может привести к необратимым повреждениям. Для очистки или обслуживания камеры ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать жидкости, содержащие спирт, бензин, растворители или другие горючие вещества. НЕ храните камеру во влажных или запыленных местах.
3. НЕ подключайте данный продукт к разъемам USB версии старше 2.0. НЕ подключайте данный продукт к зарядным устройствам USB или аналогичным устройствам.

RU

Обслуживание и содержание

ПРИМЕЧАНИЕ

1. После крушения или сильного удара проверьте каждый компонент дрона. Если у вас возникли вопросы или появились проблемы, свяжитесь с уполномоченным представителем DJI.

Требования к условиям полета

Погодные условия и окружающая среда

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный дрон предназначен для работы при хороших и умеренных погодных условиях. Соблюдение следующих правил поможет вам избежать столкновений, серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

1. НЕ используйте дрон в неблагоприятных погодных условиях. К ним относятся: ветер свыше 10 м/с (22,4 мили/ч), снег, дождь, смог, сильный ветер, град, гроза, торнадо или ураганы.
2. Расстояние от дрона до препятствий, людей, животных, зданий, строительных комплексов, деревьев и водоемов во время полета должно быть не менее 10 метров (30 футов). По мере увеличения высоты полета расстояние до упомянутых выше объектов и препятствий должно увеличиваться.
3. С ОСОБОЙ осторожностью выполняйте полеты внутри помещения. Это может повлиять на работу некоторых функций, в частности на функцию стабилизации.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Эксплуатационные характеристики дрона и аккумулятора зависят от условий окружающей среды, например плотности воздуха и температуры.
   a. Соблюдайте осторожность при полете на высоте более 4000 метров (13 123 футов) над уровнем моря, поскольку в таких условиях эксплуатационные качества аккумулятора и дрона могут ухудшаться.

© 2017 DJI Все права защищены.

2. НЕ используйте дрон в местах, где произошли аварии, пожары, взрывы, наводнения, цунами, снежные лавины, оползни, землетрясения, пыльные или песчаные бури.

Помехи систем связи

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Выполняйте полеты на открытых участках. Высокие здания, металлические конструкции, горы, скалы и даже деревья могут повлиять на точность бортового компаса и стабильность сигнала спутников.
2. НЕ выполняйте полеты вблизи мест, где наблюдаются магнитные и радиочастотные помехи. К таким местам относятся (но не ограничиваются ими): хот-споты Wi-Fi, роутеры, высоковольтные линии электропередачи, промышленные станции электропередачи, станции мобильной связи и вышки радиопередачи. Нарушение этого пункта может снизить качество передачи сигнала или привести к ошибкам в работе пульта дистанционного управления и проблемам трансляции видео, что может негативно повлиять на ориентацию в полете и точность позиционирования. В районах с очень сильными помехами дрон может вести себя некорректно или полностью выйти из-под контроля.

RU

Ответственное управление дроном

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

1. **НЕ управляйте дроном в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, под воздействием анестезии, при головокружении, тошноте или других физических или психических расстройствах, которые могут повлиять на вашу способность управлять летательным аппаратом.**
2. **Одновременный перевод левого и правого джойстика в нижний внутренний угол приведет к остановке двигателя во время полета. Функция приземления не будет активирована. НЕ выполняйте указанную выше комбинированную команду за исключением аварийных ситуаций.**
3. **После приземления сначала выключите дрон, а затем пульт дистанционного управления.**
4. **НЕ скидывайте, не запускайте, не забрасывайте опасные грузы по направлению к зданиям, людям или животным — это может привести к травмированию живых существ или причинению вреда имуществу.**
5. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать дрон, который разбился или подвергся ударному воздействию, или находится в ненадлежащем состоянии.**

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Вы должны иметь достаточную подготовку и знать планы действий в нештатных ситуациях до того, как произойдет несчастный случай.
2. У вас должен быть план полета. Никогда не выполняйте полет опрометчиво.
3. При использовании камеры уважайте конфиденциальность других людей. Ваши действия должны соответствовать местным законам о конфиденциальности и нормам и стандартам морали.
4. Данный продукт предназначен только для ЛИЧНОГО пользования. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать его в противозаконных или неуместных целях (шпионаж, военные операции или незаконные расследования).
5. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать данный продукт для клеветы, оскорбления, домогательства, угрозы или других действий, нарушающих права других людей (право на конфиденциальность и публичность).
6. НЕ нарушайте границы частной собственности других людей.

© 2017 DJI Все права защищены.

Режимы полета, функции и предупреждения

Режимы полета

ПРИМЕЧАНИЕ

По умолчанию дрон будет выполнять полет в режиме P. Если этот режим не доступен, дрон автоматически переключится в режим A. При полете в режиме A соблюдайте особую осторожность, поскольку в этом режиме некоторые функции недоступны.

1. Режим P (Позиционирование): режим P лучше всего использовать при наличии стабильного сигнала спутников. Дрон использует сигнал спутников и систему обзора для автоматической стабилизации, навигации между препятствиями и следования за движущимся объектом. В этом режиме активны такие расширенные функции, как TapFly и ActiveTrack.
2. Режим A (Ручной): если недоступен ни сигнал спутников, ни система обзора, для позиционирования с целью регулировки высоты дрон будет задействовать только барометр.
3. Режим S (Спортивный): настройки полетного контроллера в режиме S, который можно включить только с пульта управления, идентичны настройкам в режиме P. Однако в этом режиме дрон послушнее, что обеспечивает повышенную маневренность. Максимальная скорость полета дрона в этом режиме увеличивается.

Если вы хотите перейти на режимы, отключающие поддержку спутников (например, режим Atti), вам потребуется принять заявление об отказе от ответственности для активации этой функции. Если данная функция активирована, это означает, что вы ознакомились и соглашаетесь в дальнейшем с тем, что данные, включая записи функции (но не ограничиваясь ими), могут быть загружены и сохранены на выделенном сервере DJI.

Возврат домой (Return-to-Home)

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Функция возврата домой не работает при отсутствующем или слабом сигнале спутников.
2. Препятствия могут негативно влиять на работу функции возврата домой. Для облета препятствий при возвращении в домашнюю точку настройте местоположение дрона, высоту и скорость.
3. Полет всегда должен проходить в пределах расстояния передачи сигнала пульта дистанционного управления.
4. Функции аварийного режима и «возврата домой» следует использовать только в нештатных ситуациях. Эти функции подвержены воздействию погодных условий, окружающей среды и магнитных полей.
5. Дрон может обнаруживать препятствия только на небольшом расстоянии (в пределах 100 м от домашней точки) при выполнении процедуры возврата домой. Функция предотвращения столкновений отключается при плохой освещенности или неработающей системе обзора. НЕ рассчитывайте на систему 3D-датчиков. Пилоту необходимо сохранять бдительность во время полета. Вы можете использовать пульт управления для предотвращения столкновений с препятствиями или отмены процедуры возврата домой.

Низкий уровень заряда аккумулятора

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Когда появляется предупреждение о критически низком уровне заряда аккумулятора и дрон начинает автоматическую посадку, можно сдвинуть джойстик тяги вверх, чтобы дрон завис на текущей высоте, и направить его в более подходящее для посадки место.

© 2017 DJI Все права защищены.

2. Когда активируется предупреждение о низком уровне заряда аккумулятора, быстро верните дрон в домашнюю точку или посадите его, чтобы дрон не разрядился во время полета, и не понес повреждения и не причинил вред имуществу, животным и людям.

Система обзора и Система 3D-датчиков

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Система обзора не может работать корректно над поверхностями БЕЗ четких контуров. Система обзора эффективна только при полете на высоте от 0,3 до 30 метров. Соблюдайте осторожность, т. к. полет дрона выше допустимого диапазона высоты (8 метров) может повлиять на работу системы визуального позиционирования.
2. Система обзора не функционирует должным образом, если дрон летит над водой или покрытой снегом поверхностью.
3. Система обзора может работать некорректно, когда дрон летит слишком быстро или слишком низко.
4. Управляйте дроном с осторожностью в следующих случаях:
   а. При полете над одноцветной поверхностью (например, над поверхностью чисто черного, чисто белого, чисто красного, чисто зеленого цвета).
   б. При полете над поверхностями с высокими отражающими свойствами.
   в. При полете на высоких скоростях (свыше 10 м/с (32,8 фута/с) при высоте полета 2 метра (6,6 фута) или свыше 5 м/с (16,4 фута) на высоте полета 1 м (3,3 фута)).
   г. При полете над водой или прозрачными средами.
   д. При полете над движущимися поверхностями или объектами.
   е. При полете в местах с частым или резким изменением освещения.
   ж. При полете над крайне темными (менее 10 люкс) или крайне яркими (более 10 000 люкс) поверхностями.
   з. При полете над поверхностями с большим коэффициентом отражения или поглощения инфракрасных волн (например, зеркало).
   и. При полете над поверхностями, не имеющими четких контуров или текстуры.
   к. При полете над поверхностями с повторяющимися одинаковыми контурами или текстурами (например, однотипная плитка).
   л. При полете над препятствиями с поверхностями слишком малой площади для отражения инфракрасных волн.
5. Следует постоянно следить за чистотой датчиков. НЕ меняйте настройки датчиков.
6. Система обзора может не распознать контуры на поверхности с низкими условиями освещения (менее 100 люкс).
7. Системы обзора и система 3D-датчиков не могут затормозить и остановить дрон на безопасном расстоянии от препятствия, если скорость дрона превышает 3,5 м/с (7,8 мили/ч).

Функция TapFly

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

1. НЕ направляйте дрон в сторону людей, животных, мелких и тонких объектов (например, ветви деревьев и линии электропередач) или прозрачных объектов (например, стекло или поверхность воды).
2. Остерегайтесь потенциальных препятствий в области полета (особенно сзади, слева и справа от дрона) и держитесь на расстоянии от них во избежание несчастных случаев.
3. Будьте готовы принять на себя управление дроном или нажать кнопку STOP (Стоп) на экране для выхода из режима TapFly в чрезвычайной ситуации.

© 2017 DJI Все права защищены.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Возможны некоторые отклонения между ожидаемой и фактической траекторией полета по выбору TapFly.
2. Диапазон выбора на экране ограничен. В TapFly невозможно выбрать цель, если она расположена близко к верхнему или нижнему краю экрана.
3. Режим TapFly НЕ функционирует должным образом, если дрон летит над поверхностью воды или покрытой снегом поверхностью.

Функция ActiveTrack

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда имуществу:

1. Убедитесь в отсутствии людей и животных, а также маленьких и тонких предметов (например, ветвей деревьев и линий электропередач) или прозрачных объектов (например, стекла и воды) на пути дрона.
2. Остерегайтесь потенциальных препятствий в области полета (особенно сзади, слева и справа от дрона) и держитесь на расстоянии от них во избежание несчастных случаев.
3. Будьте готовы принять на себя управление дроном или нажать кнопку STOP (Стоп) на экране для отключения функции ActiveTrack в чрезвычайной ситуации.
4. Убедитесь в отсутствии препятствий позади дрона при выполнении ActiveTrack в обратном или поперечном направлении.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В следующих ситуациях будьте особенно внимательны при использовании ActiveTrack:
   а. Отслеживаемый объект движется не по ровной поверхности.
   б. Отслеживаемый объект в процессе передвижения значительно меняет форму.
   в. Отслеживаемый объект в течение длительного времени может быть недоступен для обзора.
   г. Отслеживаемый объект находится в заснеженной области.
   д. Освещенность очень низкая (< 300 люкс) или очень высокая (> 10 000 люкс).
   е. Цвет или рисунок отслеживаемого объекта очень похожи на окружающую среду.
2. При использовании ActiveTrack необходимо соблюдать местные законы о конфиденциальности и руководствоваться моральными принципами.

Управление жестами

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

1. Удерживайте дрон при выполнении взлета или посадки в безветренных условиях, не допуская его приближения к людям или препятствиям. Обязательно держите пальцы ниже плоскости вращения пропеллера.
2. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию от пропеллеров. Рекомендуется использовать защиту пропеллеров во время полета.
3. Находитесь на расстоянии как минимум 50 см от стен или колонн, чтобы датчик мог правильно распознать жесты.
4. При управлении дроном с помощью жестов не двигайте руками слишком быстро и удостоверьтесь, что на траектории полета отсутствуют люди, животные и другие препятствия.
5. Всегда смотрите на дрон, контролируя его перемещение в соответствии с вашими жестами. В чрезвычайной ситуации быстро опустите руки вниз или прижмите их к груди, чтобы выйти из режима управления жестами.

© 2017 DJI Все права защищены.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В следующих ситуациях будьте особенно внимательны при использовании управления жестами:
   а. Освещенность очень низкая (< 300 люкс) или очень высокая (> 10 000 люкс).
   б. В людных местах.
   в. Скорость ветра превышает 3 балла по шкале Бофорта.
   г. В местах с большим количеством близко находящихся объектов или значительным перепадом высот (например, офисы, жилые помещения, балконы или скалы).
   д. При низком уровне заряда аккумулятора.

QuickShot

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

1. Используйте эту функцию в зонах, где нет зданий и других препятствий. Убедитесь в отсутствии людей, животных и других препятствий на траектории полета.
2. Контролируйте объекты вокруг дрона и пользуйтесь пультом дистанционного управления для предотвращения столкновений или помех другим летательным аппаратам.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В следующих ситуациях будьте особенно внимательны при использовании QuickShot:
   а. Объект съемки в течение длительного времени недоступен для обзора.
   б. Объект съемки находится на расстоянии более 50 м от дрона.
   в. Цвет или рисунок объекта съемки сливается с окружающей средой.
   г. Объект съемки находится в воздухе.
   д. Объект съемки быстро перемещается.
   е. Освещенность очень низкая (< 300 люкс) или очень высокая (> 10 000 люкс).
2. НЕ используйте функцию QuickShot рядом со зданиями или при слабом сигнале спутников, чтобы обеспечить стабильную траекторию полета.
3. При использовании QuickShot необходимо соблюдать местные законы о конфиденциальности и руководствоваться моральными принципами.

Соответствие нормативно-правовым актам и зоны, запрещенные для полетов

Нормативно-правовые акты

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

1. **НЕ выполняйте полеты в непосредственной близости от других летательных аппаратов независимо от высоты. (При необходимости произведите посадку немедленно)**
2. **НЕ выполняйте полеты над густонаселенными районами, городами, над спортивными мероприятиями, выставками, концертами и т. д.**
3. **НЕ поднимайте дрон выше разрешенной высоты. Держитесь на расстоянии и НЕ мешайте пилотируемым летательным аппаратам. Всегда держите другие летательные аппараты и препятствия в зоне видимости и облетайте их.**

© 2017 DJI Все права защищены.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

1. НЕ выполняйте полеты в непосредственной близости и внутри зон, запрещенных для полета, определенных местным законодательством и нормативно-правовыми актами. Список зон, запрещенных для полетов, включает в себя аэропорты, границы между двумя суверенными государствами или регионами, крупные города/регионы и т. д. Этот список постоянно обновляется. НЕ выполняйте полеты вблизи стратегически важных инфраструктур или зон, таких как электростанции, водоочистные сооружения, исправительные учреждения, оживленные шоссе, правительственные учреждения, военные зоны и т. д.
2. НЕ поднимайте дрон выше разрешенной высоты
3. ВСЕГДА держите аппарат в поле зрения, прибегайте к помощи напарника, если это необходимо.
4. НИКОГДА не используйте дрон для перевозки незаконных или опасных товаров/грузов.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Вы должны понимать цель вашего полета (для развлечения, для общественного или коммерческого использования) и получить соответствующее разрешение органов власти перед полетом. Проконсультируйтесь с местными регулирующими органами по всем соответствующим вопросам. Пользователям в США рекомендуется сначала посетить сайт http://www.knowbeforeyoufly.org/ и далее действовать сообразно обстоятельствам.
2. Помните, что в некоторых странах и регионах может быть запрещено коммерческое использование дистанционно управляемых летательных аппаратов. Перед полетом ознакомьтесь с местными законами и соблюдайте их, так как они могут отличаться от указанных в этом документе.
3. При использовании камеры уважайте конфиденциальность других людей. НЕ производите видеонаблюдение за людьми, объектами, событиями, выступлениями, выставками и собственностью без разрешения или там, где возможно нарушение конфиденциальности, даже если снятые кадры или видео предназначены для личного пользования.
4. Помните, что в определенных местах фотографирование и видеозапись событий, выступлений, выставок или коммерческой собственности с помощью камеры может нарушать авторское право или другие законные права, даже если снятые кадры или видео предназначены для личного пользования.

Зоны, запрещенные для полетов

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы несете единоличную ответственность за все действия при управлении полетом дрона DJI. Компания DJI всегда уделяет особое внимание безопасности полетов и разработала для этой цели разнообразные виды поддержки пользователей в области соответствия местным законам и нормативно-правовым актам. **Однако вспомогательные функции не в состоянии помочь избежать штрафов или наказаний в случае нарушения местных законов или правил.** Мы настоятельно рекомендуем вам обновить прошивку до последней версии, чтобы полностью обновить следующую информацию:

Зоны, запрещенные для полетов

1. Зоны, запрещенные для полетов, включают в себя (не ограничиваясь ими) крупные аэропорты по всему миру, границы между двумя суверенными государствами или регионами, крупные города/регионы и т. д.

© 2017 DJI Все права защищены.

2. Полный список зон, запрещенных для полетов, приведен на официальном сайте DJI http://www.dji.com/flysafe/no-fly. Список периодически обновляется в соответствии с последними нормативными требованиями без предварительного уведомления.
3. Некоторые зоны, запрещенные для полетов, включают в себя несколько участков. Такие зоны состоят из окружностей различных размеров. Дрон не сможет взлететь в самой большой внутренней зоне и будет снижаться до определенной высоты, когда приблизится к краю самой большой внутренней зоны. Когда дрон находится в зоне, запрещенной для полетов, функции наземной станции отключаются.
4. Находясь в зоне, запрещенной для полетов, пользователь не может установить маршрутные ориентиры.

Ограничение высоты

1. Выполняйте полет на высоте НЕ более 120 м (400 футов) и не приближайтесь к препятствиям.
2. Если вы намерены выполнять полет на высоте, превосходящей установленное ограничение, для активации нового ограничения высоты вам будет необходимо согласиться с заявлением об отказе от ответственности. Если установлено новое ограничение высоты, это означает, что вы ознакомились и соглашаетесь в дальнейшем с тем, что данные, включая (но не ограничиваясь этим) полетную телеметрию и записи пользователя, могут быть загружены и сохранены на выделенном сервере DJI.

Компания вправе вносить изменения в содержание данного документа.

Актуальную редакцию документа можно загрузить с веб-сайта:
http://www.dji.com/spark

SPARK является товарным знаком компании DJI.
© 2017 DJI Все права защищены.

Compliance Information

FCC Compliance Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm during normal operation.

IC RSS Warning

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator& your body.
Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

KCC Warning Message

“해당무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 .”
“해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음”

NCC Warning Message

低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾

現象時，應改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RED Directive.
A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva RED.
Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn RED.
De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva RED.
Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva RED.
Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn RED.
De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva RED.
Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance.

CE

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Environmentally friendly disposal

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Thailand Warning Message
เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

DJI Support
DJI Support
Servicio de asistencia de DJI
Service client DJI
Assistenza DJI
DJI-ondersteuning
Assistência da DJI
Техническая поддержка DJI

http://www.dji.com/support

If you have any questions about this document,
please contact DJI by sending a message to
DocSupport@dji.com.

Printed in China.